

Festas

de Vila Rica

de São Paulo

Miz: Real

de Setembro



Saluda



Setembre, a Vila-real, significa el retrobament amb i a la Ciutat. Tothom a la Vila, darrere la diàspora de l'estiu, recobrem el sentit de Vila-realencs amb la celebració de les Festes de la Mare de Déu de Gràcia. El termet i l'Ermita són el punt de referència, d'identitat, que ens ajuden sens dubte en aquest objectiu.

Rememorar la nostra història i cuidar les nostres tradicions és necessari, i ho és més per a una ciutat que ha optat pel progrés, per la imaginació, pel futur, en tots els àmbits de la vida local. Aqueix esperit ens permetrà avançar, sense renúncies a la nostra manera de ser, però conscients de que Vila-real deu recuperar harmonia, equipaments i il·lusió col·lectiva.

Les Festes de Setembre d'enguany acullen l'homenatge a la nostra llengua, el Certamen Literari, dotant-les així d'un nou contingut. "L'anda" de la Mare de Déu, restaurada amb el patrocini de l'Ajuntament, suposa tractar amorosament els nostres símbols. El conjunt d'actes programats, encara que mai serà tot el complet que desitgem, representa l'esforç, tant de la Junta Local de Festes, com del propi Ajuntament.

Us desitge a tots bones festes.

Enrique Ayet Fortuño. Alcalde de Vila-real

PROGRAMA DE FIESTAS DE LA VIRGEN DE GRACIA SEPTIEMBRE 1988 - VILA-REAL

JUEVES DIA 1.

16,00 horas.- Comienza el montaje de "Cadafals".

VIERNES DIA 2.

13,00 horas.- **Anuncio de la fiesta** con volteo general de campanas y disparo de carcasas y cohetes, en la Plaza Mayor.

17,00 horas.- Desde la Plaza del Labrador, **Caminata** de las peñas y pueblo en general hacia la Ermita para acompañar a la **Patrona**.

19,30 horas.- **Recepción de la Virgen de Gracia**, por el pueblo, la Reina de las Fiestas, Damas de Honor y Autoridades, frente al convento de los PP. Carmelitas. A continuación, **procesión** por la calle de la Ermita hasta la iglesia Arciprestal, con entrada por la Plaza del Mercado, donde se entonará la Salve de bienvenida.

20,30 horas.- En la Plaza Mayor, "**Crida a la festa**", realizada por Don Joan Igual "El Cardenal", invitando a la participación en las fiestas. Seguidamente, **Ofrenda de Flores** por Entidades ciudadanas y Peñas, saliendo de la Plaza Mayor hasta la iglesia Arciprestal.

23,30 horas.- En la Plaza del Labrador, espectáculo musical con la actuación de "**Ronaldos**" y "**Morcillo El Bellaco y Los Rítmicos**".

SABADO DIA 3.

8,00 horas.- **Encierro** por el Arrabal del Carmen y calle Mayor Santo Domingo y el tradicional "**Empedrao**" de la Peña L'Embolic.

8,30 horas.- En la Plaza Mayor, salida de la **X Edición Cicloturista "Vila-real - Morella - Vila-real"**, organizada por la Peña Morapio.

11,00 horas.- En la Piscina Municipal del "Termet" **Campeonato de Natación de Peñas**, organizado por la **Comisión de Peñas**. A continuación, a las 12,00 horas, **Fiesta Infantil** con cucañas acuáticas, lanzamiento de globos, pelotas, coca-colas, juguetes y chucherías.

18,00 horas.- "**Bou per la Vila**". Con los toros nº 3 de la ganadería de Ramón Sánchez, de Sevilla, de nombre PERDIGON y el nº 18 de la ganadería de Sancho Dávila, de Jaén, de nombre CAPRICHOSO. Patrocina el **Ayuntamiento** y la **Comisión de Peñas**, con la colaboración de las empresas, **Insca, Porcelanosa, Alaplana, Studi Flama, Productos Florida, Carnicería Jaime y Eidos Cerámicas**.

20,00 horas.- Apertura de Exposiciones:

- En la **Galería Estudi**: Acuarelas de Luis Fabra.
- En la **Caja Rural**: Fotografía, pintura, porcelana rusa e informática de la Agrupación Fotográfica S. Carreres y la Universidad Popular.
- En la **Galería d'Art 4**: Oleos y dibujos de Manuel Pesudo.
- En la **Caja Rural**: Exposición itinerante del menor. Conselleria de Treball i Seguretat Social. Direcció General de Serveis Socials. Del 4 al 11 de septiembre.

20,00 horas.- En la Plaza mayor **Festival Infantil de Circo**, por el Grupo de Teatro Circense **Rubin-Show**.

23,00 horas.- "**Bou embolat**". Con los mismos toros de la tarde.

23,30 horas.- **Velada** en la Plaza Mayor, amenizada por la **Orquesta "Los Santos"**.

24,00 horas.- **Concierto de Rock Radikal**, en los Campos Federativos. (Organización particular).

DOMINGO DIA 4.

8,00 horas.- **Diana** a cargo de dulzaineros, por las calles de la ciudad.



- 9,30 horas.- **VI Media Marathón "Ayuntamiento de Vila-real"**, organizada por el **Club de Atletismo**. Salida desde la Plaza del Labrador, frente al Polideportivo.
- 10,00 horas.- **Tiro de Codorniz "Trofeo Ayuntamiento"**, en el Campo de Tiro del Río Seco, organizado por la **Sociedad de Cazadores "La Dehesa"**.
- 11,00 horas.- **XXI Edición Trofeo "Virgen de Gracia" de Natación** en la Piscina Municipal, organizado por el **Club Natación Vila-real. II Memorial José Vicente Martí Barrachina**.
- 11,30 horas.- Inauguración de la **exposición de trabajos manuales** realizados por la Tercera Edad, en el Centro Social de la calle Gamboa.
- 11,45 horas.- **X Vuelta Popular Virgen de Gracia** organizada por el **Club de Atletismo Vila-real**. Salida desde el Pabellón Polideportivo.
- 12,00 horas.- **Concierto** en la Caja Rural, con la **Orquesta de Plectro "Ciudad de Vila-real"**, dirigida por Pascual Cándido.
- 13,00 horas.- En el Camino de la Ermita, frente a los PP. Carmelitas, **llegada de la X Edición de la excursión Cicloturista**, organizada por la **Peña Morapio**.
- 13,00 horas.- **"Mascletà"** en la Plaza del Labrador, patrocinada por **Maderas Clemente**.
- 19,00 horas.- **Misa Solemne** en honor de la Patrona de la Ciudad la Virgen de Gracia. A continuación, **procesión** por las calles de la ciudad.
- 20,45 horas.- **Pasacalle** de los grupos participantes en el **"Festival Internacional de Danzas"**, por las calles de los alrededores de la Plaza Mayor.
- 23,00 horas.- En la Plaza Mayor, presentación del **"Festival Internacional de Danzas Tradicionales"** con la participación de los Grupos de Austria, Yugoslavia, Turquía e Israel, organizado por el **"Grup de Danses El Raval"**, con el patrocinio del **Ayuntamiento** y la colaboración de **Italgrés**.

LUNES DIA 5.

- 11,30 horas.- **Fiesta Infantil**. Teatro de Títeres con el **Grupo de Pepe Otal**, al final de la calle Sueras, organizado por la **Asociación de Vecinos "El Progreso"** y patrocinado por el **Ayuntamiento**.
- 13,00 horas.- **Prueba de vaquillas** en el recinto de la Vila.
- 18,00 horas.- **VII edición Cuadrangular de Baloncesto de Peñas**, en el Pabellón Polideportivo, organizado por la **Peña La Merla**.
- 18,00 horas.- **Vaquillas** en el recinto de la Vila.
- 18,00 horas.- **Fiesta Infantil** en la calle La Plana, con el **Grupo de Títeres de Pepe Otal**, y con la obra "El Circo", organizada por la **Asociación de Vecinos "La Cènia"** y patrocinada por el **Ayuntamiento**.
- 20,00 horas.- **Toro de Fuego**, en la Plaza de la Vila, patrocinado por la empresa **Talleres Bono, S. A.**
- 20,00 horas.- **Concurso de Tiro de Cuerda de Peñas**, en la Plaza Mayor, organizado por la **Peña El Soll**.
- 22,00 horas.- Tradicional **"Xulla"** del vecindario por las calles de la población y **veladas** en la Plaza de la Libertad, en la calle La Plana, calle Sueras y otras, organizadas por las peñas, delante de sus "Casals".
En el **Club de Pensionistas** de la calle Gamboa, **Cena de "Xulla"** y Baile.

MARTES DIA 6.

- 11,00 horas.- **Misa y Pasacalle** con la **Banda de Música y disparo de cohetes**, organizado por la **Asociación de P. y J. "La Murà"**.
- 11,00 horas.- **Concurso de guiñote y parchís**, organizados por la **Asociación de P. y J. "Julián Besteiro"**, en sus locales de la calle Pedro III.
- 13,00 horas.- **Prueba de vaquillas** en el recinto de la Vila.
- 16,00 horas.- **Tiro al Plato** en el Campo de Tiro del Río Seco, organizado por la **Sociedad de Cazadores "La Dehesa"**.
- 16,30 horas.- **Actuaciones artísticas y musicales** de grupos de **Pensionistas y Jubilados**, en los locales del Centro Social de la calle Gamboa.
- 18,00 horas.- **Vaquillas** en el recinto de la Vila.
- 18,00 horas.- En el Pabellón Polideportivo, **final de la VII Edición del Cuadrangular de Baloncesto**, organizado por la **Peña La Merla**.
- 18,30 horas.- **Concurso de Mantones de Manila**, organizado por la **Asociación de P. y J. "La Murà"**. A continuación, **cena y baile** en el local de la calle Soledad.
- 19,00 horas.- En la Plaza de la Libertad, **Fiesta Infantil** con el Grupo **"Los Duendes"** que interpretará "Casa de Duendes", organizada por la **Asociación de Vecinos "La Unión"** y patrocinada por el **Ayuntamiento**.
- 20,00 horas.- **Concurso de Tiro de Cuerda** en la Plaza Mayor, organizado por la **Peña El Soll**.



- 20,45 horas.- **Pasacalle** de los grupos participantes en el **Festival Internacional de Danzas**, por las calles de los alrededores de la Plaza Mayor.
- 23,00 horas.- En la Plaza Mayor, **Segunda Jornada del "Festival Internacional de Danzas Tradicionales"**, con la participación de los grupos de Yugoslavia, Turquía, Israel, Uganda, Méjico y Polonia, organizado por el **"Grup de Danses El Raval"** y patrocinado por el **Ayuntamiento**, con la colaboración de Italgres.

MIÉRCOLES DIA 7.

- 13,00 horas.- **Prueba de vaquillas** en el recinto de la Vila.
- 17,00 horas.- En la calle La Plana, **cucañas para niños**, organizadas por la **Asociación de Vecinos "La Cènia"**.
- 18,00 horas.- **"Bou per la Vila"**. Con los toros nº 53 de la ganadería de Angel López de Pablo, de Badajoz, de nombre TORRES y el nº 17 de la ganadería de Pablo Romero, de Sevilla, de nombre PLANEADOR. Patrocina el **Ayuntamiento** y la **Comisión de Peñas**, con la colaboración de las empresas, **Insca, Porcelanosa, Alaplana, Studi Flama, Productos Florida, Carnicería Jaime y Eidos Cerámicas**.
- 18,00 horas.- En el Pabellón Polideportivo, **I Cuadrangular de Baloncesto Cadete Femenino**, organizado por el C. B. Villarreal.
- 20,00 horas.- **Cena de Hermandad** en los locales de la **Asociación de J. y P. "Julián Besteiro"**, seguido de **Baile** amenizado por la **Orquesta "Melodie"**.
- 20,00 horas.- **Espectáculo Infantil "Día de Fiesta"** en la Plaza Mayor, a cargo de **"Javi-Landia"**.
- 23,00 horas.- **"Bou embolat"**. Con los mismos toros de la tarde, por las calles de la Vila.
- 23,30 horas.- **Velada** en la Plaza Mayor, amenizada por la **Orquesta "Silos"**.



JUEVES DIA 8.

- 13,00 horas.- **Prueba de vaquillas** en el recinto de la Vila.
- 16,00 horas.- **Tiro de Codorniz** en el Campo de Tiro del Río Seco, organizado por la **Sociedad de Cazadores "La Dehesa"**.
- 18,00 horas.- **Vaquillas** en el recinto de la Vila.
- 19,00 horas.- En las pistas polideportivas del Mercado de Judías, **II Cuadrangular Juvenil de Fútbol-Sala**, organizado por la **Asociación de Vecinos "La Unión"**.
- 20,00 horas.- En el Instituto "Francisco Tárrega", **representación Teatral** por el **Grupo "Els XIII"**, organizada por la **Asociación de P. y J. "La Murà"**.
- 20,00 horas.- **Toro de Fuego** en la Plaza de la Vila, patrocinado por **Talleres Bono, S. A.**
- 20,00 horas.- **Partido de Balonmano** entre los equipos **Alaplana Atlético de Madrid** y el **C. B. Vila-real**.
- 20,30 horas.- **Inauguración de la nueva sede de la UNED**, en el Arrabal del Carmen, 82, esquina a José R. Batalla, con asistencia de la Reina de Fiestas, Damas de la Corte de Honor y Autoridades.
- 23,00 horas.- **Actuación Musical** en la Plaza del Labrador con la intervención de **"Cuentos Chinos"** y **"Cuarto Jinete"**.

VIERNES DIA 9.

- 13,00 horas.- **Prueba de vaquillas** en el recinto de la Vila.
- 18,00 horas.- **Vaquillas** en el recinto de la Vila.
- 18,00 horas.- En el Pabellón Polideportivo, **I Cuadrangular de Baloncesto Cadete Femenino**, organizado por el C. B. Villarreal.
- 19,00 horas.- En las pistas polideportivas del Mercado de Judías, **II Cuadrangular Juvenil de Fútbol-Sala**, organizado por la **Asociación de Vecinos "La Unión"**.
- 20,00 horas.- **Toro de Fuego** en la Plaza de la Vila, patrocinado por **Talleres Bono, S. A.**
- 21,00 horas.- En el Salón Alaska, **Fiesta Literaria**. Entrega de los premios del **Certamen Literario "Ciutat de Vila-real 1988"**.
- 22,30 horas.- **Cena y Baile de Gala** presididos por la Reina de las Fiestas **Srta. Maite Bort Martí** y las Damas de su Corte.
- 24,00 horas.- En la Plaza Mayor, **Concurso Nacional de Reclamo de Tordo**, organizado por la **Sociedad de Cazadores "La Dehesa"**, con la colaboración de la Peña L'Embolíc.
- 24,00 horas.- **Noche de Música y Baile**, en el "Termet" de la Ermita, con la participación de los grupos musicales **"Muluk el Wha"** (Marruecos), **"Josito y la Salsa Guay"** y la **Orquesta "Primera Plana"**.



SABADO DIA 10.

- 8,00 horas.- Encierro por el Arrabal del Carmen y la calle Mayor Santo Domingo y el tradicional "Empedrao" de la Peña L'Embolic.
- 10,00 horas.- Tiro al Plato en el Campo de Tiro del Río Seco, organizado por la **Sociedad de Cazadores "La Dehesa"**.
- 10,30 horas.- Pasacalle por el Grupo de Animación Musical "**Babós i Pelut**", por los alrededores de la Plaza de la Libertad, La Panderola y la Plaza San Fernando y calles adyacentes.
- 12,00 horas.- **Concurso de Paellas**, organizado por la **Comisión de Peñas**, en La Panderola.
- 16,00 horas.- **III Trofeo Internacional de Patinaje "Ciutat de Vila-real"**, en la Avenida Alemania, organizado por el **Club Patín "Ciutat de Vila-real"**.
- 16,30 horas.- En el Centro Social de Pensionistas y Jubilados de la calle Gamboa, entrega de **Diplomas** a los participantes en la exposición y **Baile** con la **Orquesta "Melodie"**, patrocinado por el **Ayuntamiento**.
- 17,00 horas.- En el Polideportivo, **Concurso de Kates y Defensa Personal**, organizado por el **Club Kárate "Do i Kárate"** de esta ciudad.
- 17,00 horas.- Pasacalle por el Grupo de Animación Musical "**Babós i Pelut**" por los alrededores de la Plaza San Pascual, Avda. del Cedre, Avda. de la Murà, Plaza de Aliaga, Plaza Sagunto y recinto de la Vila.
- 18,00 horas.- "**Bou per la Vila**". Con los toros nº 14 y 27 de la ganadería de Pablo Romero, de Sevilla, de nombres ZAPATITO y TACONERO. Patrocina el **Ayuntamiento** y **Comisión de Peñas**, con la colaboración de las empresas **Insca, Porcelana,**

- 23,00 horas.-
23,30 horas.-
24,00 horas.-

nosa, Alaplana, Studi Flama, Productos Florida, Carnicería Jaime y Eidos Cerámicas.

"Bou embolat". Con los mismos toros de la tarde, por las calles de la Vila.

Velada en la Plaza Mayor, amenizada por la **Orquesta "Sladam"**.

Concierto de Rock Radikal en los Campos Federativos. (Organización particular).

DOMINGO DIA 11.

- 9,00 horas.- En la Avenida de Alemania, **III Trofeo Internacional "Ciutat de Vila-real"**, organizado por el **Club Patín "Ciutat de Vila-real"**.
- 10,00 horas.- **Tiro de Pichón a Brazo** en el Campo de Tiro de la Sociedad "El Millars" de Almazora, organizado por la **Sociedad de Cazadores "La Dehesa"**.
- 12,00 horas.- En el recinto del Mercado de Judías, **Concurso de Paellas**, organizado por la **Asociación de Vecinos "La Unión"**.
- 12,00 horas.- **Recital por la Orquesta de Pulso y Púa "Francisco Tárrega"** en el Salón de Actos de la Caja Rural, dirigida por Enrique M. Gimeno Estornell.
- 18,00 horas.- **Ofrenda de Flores de la Reina y Damas de la Corte de Honor a la Virgen de Gracia**, en la iglesia Arciprestal. Seguidamente, **Procesión de Retorno** a la Ermita con acompañamiento por el pueblo de la imagen de la Virgen de Gracia, hasta la puerta del Ermitorio, donde se entonarán los gozos a la Patrona.
- 20,00 horas.- **Velada** organizada por la **Asociación de Vecinos "La Unión"**, en el Mercado de las Judías.
- 20,30 horas.- **Partido de Fútbol** entre el **Villarreal Club de Fútbol** y el **Atlético Marbella**, en el Campo del Madrigal.
- 22,00 horas.- **Pasacalle** de las Bandas de Música, "**Unión Musical Vallduxense**", "**Unión Instructiva Musical La Esmeralda**" de Almazora, "**Societat Filharmónica Borrianenca**" y "**Unión Musical La Lira**" de Vila-real, por las calles de la Ciudad.
- 23,00 horas.- **Festival de las Bandas de Música** en la Plaza Mayor.
- 24,00 horas.- **Traca Final de Fiestas**, desde la Plaza de San Pascual, hasta la Plaza Mayor, seguidamente **Castillo de Fuegos Artificiales** en la Avenida Francisco Tárrega, patrocinado por la empresa **Rocersa Cerámicas**.

JUNTA LOCAL DE FESTES 1987-88

PRESIDENT:

José Manuel Saláis Brisach

VOCALS:

I. F. P. i F. Tàrrega: Susana López López; Gema Gómez Valls; José Pascual Serrano Ferrer

Funcionaris:

Eduardo Cortells Vicent

Comissió del Bou:

Rafael Tàrrega Salvador

Institucions ciutadanes: Enrique Pesudo Jordá; Rosa A. Escrig Ramos; Josep Vicent Llop Pesudo; Joaquín del Prado Tena; María Gallardo Figueredo

Penyes: Santiago Bort Silvestre; José P. Sancho Rubert; José Balaguer Marmaneu; Diego Usó Cerisuelo; Juan Luis Ramos Arenós; Vicente Fortuño García; José M. Salas Clausell; Baltasar Ortega Oller; Manuel Rubert Andrés; José Julián Pons

S'AGRAEIX la col.laboració de: ROCERSA CERAMICAS; MADERAS CLEMENTE; ITALGRES; ALAPLANA; CARNICERIA JAIME; EIDOS CERAMICAS; INSCA; PORCELANOSA; PRODUCTOS FLORIDA; STUDI FLAMA Y TALLERES BONO.

NOTA: Es recorda que, durant el bou per la vila, l'accés al recinte és baix la responsabilitat de cadascun dels aficionats.

Es demana a les persones majors, vigilin la presència de menors al recinte de la vila.

IL.LUSTRISSIM AJUNTAMENT DE VILA-REAL



DISSENY I MAQUETACIO: Pasqual Pérez i Pasqual Ibáñez.

IMPRIMEIX: Seriois-Sichet-Herrero, S. A.; Avgda. del Cedre 26, Vila-real (Castelló) - D. L. CS 338-1988





၁၆ ဒီဇင်ဘာ

၁၆ ဇူလိုင်



၁၆ ဇူလိုင်



၁၆ ဇူလိုင်



၁၆ ဇူလိုင်